

平成29年

季刊

秋季号

Vol.63

亞東



2017年度台湾訪問団（立法院表敬訪問）



一般社団法人亞東親善協会

The East Asian Friendship Association

一般社団法人亜東親善協会の概要

名称 一般社団法人亜東親善協会

(英文名 The East Asian Friendship Association)

事務所 東京都千代田区平河町二一七―四 砂防会館別館

二階

(必要に応じ支部を設ける)

目的 会員相互の親睦並びに我が国とアジア諸国との経済、文化の提携、交流を通じ、友好親善の増進を図る。

事業

- ① 我が国とアジア地域諸国との政治、経済、文化に関する調査研究及び講演会、研究会の開催並びに研究資料の出版
- ② 我が国とアジア地域諸国との文化、芸術の相互の紹介
- ③ 我が国とアジア地域諸国との経済協力の推進に必要な情報の収集及び斡旋
- ④ 我が国に在住するアジア地域諸国民の生活相談
- ⑤ アジア地域諸国からの在日留学生にたいする進学の斡旋
- ⑥ その他本会の目的を達成するために必要な事業

亜東親善協会の変遷

社団法人亜東親善協会は、民主主義と自由経済を信条とするアジア人同志の交流を深める目的で一九四九年 東京に設立された『華南倶楽部』が発祥です。第二次世界大戦後の激動の時代でしたが、会員はひたすらアジアの平和と繁栄を希求し、友愛と信義を基調とした国際関係の樹立に努力を続けて参りました。その結果、この趣旨に賛同する有識者が次第に増加し、活発な活動とともに組織拡大の一途を辿りましたが、一九七二年の日中共同声明は、アジアの政治情勢のみならず、在日アジア人の日常にも大きな変化をもたらしました。

その前年即ち一九七一年、千葉三郎先生(衆議院議員)は、倶楽部を強化発展させる必要を痛感し、岸信介先生、福田赳夫先生、灘尾弘吉先生らと諮り、留日華僑有志の方々が協力され、自ら發起人となり同年五月二十九日外務省認可『社団法人亜東親善協会』を設立致しました。

千葉先生の引退後、原文兵衛先生が参議院議長の要職のまま会長に就任され、その後、永年衆議院で活躍された藤尾正行先生が会長を引き継がれ、二一世紀の幕開けとともに玉澤徳一郎先生が会長を務められました。

平成二四年一月六日「一般社団法人及び一般財団法人の認定等に関する法律」の施行に伴い一般社団法人としての認可申請が受理され、平成二五年四月一日より一般社団法人として再スタートいたしました。

日本を含むアジア諸国は、世界の経済に大きな影響を与える程に成長しました。かかる情勢の中、二〇一二年五月、元内閣総理大臣安倍晋三先生を会長にお迎え致しました。同年一月安倍政権が発足、会長の内閣総理大臣復帰に伴い退任されました。

二〇一三年二月、安倍会長の意を受け、会長代行・大江康弘参議院議員が会長を引き継がれ就任されました。現在、領土問題等の紛争、北朝鮮の核問題、発展に伴う水・エネルギー環境問題なども山積しております。

アジアの繁栄と平和に貢献するために、本協会員一同、役員陣容を強化し、新会長のもと、叡智を結集し努力を続けております。

季刊「亜東」平成二九年 秋季号・目次

一般社団法人亜東親善協会・概要・変遷

目次・協会役員名簿

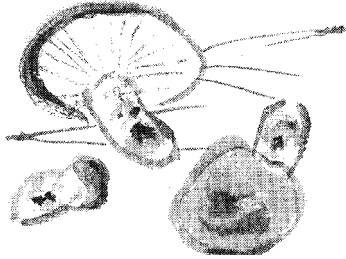
二〇一七年度台湾訪問録

トライアスロンと私

国際交流の空へ

台湾ホームステイを終えて

事務局だより・新入会員のご紹介



二頁

三頁

四頁

七頁

九頁

一〇頁

一一頁

平成28年5月12日

一般社団法人亜東親善協会役員名簿

名誉会長 (理事以外)	1名	玉澤徳一郎			
参 与 (理事以外)	1名	橋本 靖男			
会 長 (代表理事)	1名	大江 康弘			
副 会 長 (理 事)	4名	山本 順三	張 建国		
		張 碧華	多 忠和		
		赤松 則宏			
専務理事	1名	赤松 則宏			
業務執行理事	4名	藤山 雅康			
〃		並木 正芳			
〃		柴田 徳文			
〃		笹岡 恭亮			
理 事	10名				
崎谷 秀彦	小松 省二	益山 茂	松永理恵子	三浦 信行	伊野 雅晴
山口 裕志	森 康郎	永島 剛士	小山 博史		
監 事	2名	李 ハロルド	鈴木 慶一		
事 務 局		崎谷 秀彦			
		李 孔曉			

一般社団法人 亜東親善協会

二〇一七年度台湾訪問録

清水 孝義

台風二一号が去った後、二〇一七年度亜東親善協会、訪台団一行は一〇月二五日羽田発七時一〇分C I—二二三で台湾松山空港へ。松山空港で名古屋地区の会員と合流一七名の会員は大江会長引率のもと、第一日の目的地へ。台北市内の宿泊予定ホテルに荷物を預け、台北駅より高速鉄道六三三便で高雄左営へ、グリーン車内で高鉄弁当を頂き、到着後専用車で高雄市議会へ一五時前に到着。出迎え係員の案内で会場の会員氏名の表示してある席に着いた。

陳美雅議員の歓迎の辞に続いて大江会長は今回訪問目的は二件ありますと述べられ、一件目は今年八月熊本で行った日台交流地方議員サミットに高雄市議会議員高閔琳氏が参加されたことについてお礼を申し上げる為に参りました。次に二件目は来年二〇一八年七月七日にこの台湾高雄市で第四回目の台日地方議員交流サミットの開催を諒承して頂く為に参ったのですと強調された。

引続いて陳美雅議員から今日の高雄市及び市議会の発展振りを語られた。

まずは高雄県市が合併した事で行政区画の面積が元の一九倍二、九四六、二六七、一平方キロメートルに、又、人口が一五〇余万人から二七七万人に増加した。それに伴い、行政区も一一区から三倍以上の三八区に増えた。

又、県市合併によって選挙区、議員数四七名から現在の六六名に至った。議会開催会期間は半年に一回、期間も七〇日を超えてはならない。勿論市長・議員総数三分の一以上の臨時議会開催の要請があれば議長は一〇日以内に開催しなければならぬし、その開期日数も一〇日以内とする。

男性女性議員数割合は四対一で現在六六名の中、女性議員数は二六名です。議会活動の一環として横浜市議会、大阪府・市議会、熊本市議会と姉妹関係を結んでいる。市議会で用意されている高雄市の紹介の日本語VTRを上映。最初にデカデカと画面一杯にカラスマが現れオドロキ、これぞ高雄市特産品、豊富な水産物紹介、皆さん高雄からのお土産はカラスマを



高雄市議事堂前において

お求め下さい。

VTR観賞後、議会開催中なので議事堂の観覧席より議事の様子を見学しました。議会見学後、高雄八五スカイタワーホテルへ向かう途中、蓮池公園を散策し、その後、旧高雄神社の高台より市街夜景や高雄港を眺めて、ホテルへ。

夕食時、専用車のガイドさんよりカラスミの話が出、購入のお世話をしてくれるとのこと、会員の数人は購入に向かった。



高雄市議会で説明を受ける

翌二六日、高速鉄

道を利用し、台北へ向かった。特急であつたので台中、板橋の二ヶ所しか停車しなかつた。

宿泊予定国賓ホテルで昼食。一四時の立法院院長蘇嘉全氏の表敬訪問へ向かい、蘇嘉全院長が屏東出身でしたので、院長が会員各自に握手された時、私は屏東でバナナ生産者に

世話になったことを伝えた。帰国後、台湾の友人に伝えたところ、よく会えたねとビックリしていました。

院長の他に立法委員李鴻鈞、姚文智さんも同席させられ、大江会長が、四四回も渡台され台湾議員で、会長を知らない人は居ないし会長の努力で今日の日台、台日の友好が保たれると立法院の方々ばかりでなく、高雄市議会でも歓迎の辞の中にあつたことは会員の誇りでもあつた。



台湾日本関係協会訪問（夕食会）

立法院を去って、ホテルへ向かう途中、城中市場。小山理事を松山空港へ見送ってホテルへ。

一八時よりホテル内のレストランで台湾日本関係協会主催夕食会に招待された。今までは交流協会の名称が、日本台湾又は台湾日本関係協会の名称で、第一回台湾日本関係協会張淑玲秘書長主催の夕食会に参加出来た事は、今後ずうーっと思い出に残ると思ひ

ます。しかも閉宴に際して森理事に依る一本締めも見事でした。

張淑玲秘書長が、慶応大学出身、森理事が早稲田大学教授、台湾での早慶戦は勿論、張秘書長の勝利。なごやかの中に陳振宗副参事、李蕙珊科長さんの夫と帰国したばかりで荷物の整理も終了して居らず、楽しい夕食会に参加出来たことに感謝して別れました。

帰国の日二七日は老爺大飯店で我々主催の昼食会を、外交部蔡明耀主任秘書、日本台湾交流協会から横田光弘副代表、我々が台湾訪問時に大変お世話になる通訳して下さる蘇定東先生を招き楽しい思い出を話しながら時も過ぎ、帰国時間が迫って来たので今回の訪問の締めくくりに鈴木慶一監事の挨拶で幕を閉じた。

我々はホテルに戻り、一六時に出発し、松山空港発羽田行CII一二二二、一八時二五分発に搭乗し、無事羽田へ着き、解散した。

大江会長、大変、御苦労様でした。度々の訪台、一人ではなく、順子夫人を必ず連れて行って下さい。外交の鉄則ですよ。また会員の方も是非、奥さんの居られる方は、鈴木夫人の様に和服で参加されると日台の交流は益々盛んになります。アリガトウゴザイマス。



市議会訪問の様子



高雄市議会訪問

トライアスロンと私

岩城 光英



私は、子供のころは病弱だったのですが、大学で合気道を続けたことにより丈夫な体になりました。

三十歳で政治の道を歩み始めてからも、風邪などで寝込んだことなく、ほとんど休みなく活動してきました。

平成二年、四十歳でいわき市長に就いてからは、より健康に気を付けるようになりました。さまざまな課題を的確に判断するためには、常に心身ともにベストコンディションに保つことが大切です。

そして健康であることはもちろん、体力もなければなりません。それでランニングを始めました。

その後、テレビでトライアスロンレースを観て感動し、「海も山もあり全国一の面積（当時）を誇るいわき市でトライアスロン大会ができないか。」と思いました。そして、そのためにはまず自分で体験してみなければ、とバイク（自転車）を買って、乗り始めたのです。

水泳もクロールでは二十五メートルしか泳げなかったの
で、少しずつ距離を延ばしていきました。

初レースは、トライアスロンに興味を持ち始めてから三年

後の平成八（一九九六）年六月でした。四十六歳の時です。今でも、トライアスロンやロードレースに年に十回位出場しています。

もちろんレース中は苦しい思いもしますが、フィニッシュした時の満足感、感動は、とても言葉では表現できないものです。

そして、トライアスロンにしろロードレースにしろ、長距離のレースは、私たちの人生そのものではないでしょうか。

トライアスロンは、シドニーオリンピックから正式種目となりました。

「鉄人レース」といったイメージがありますが、高齢者の愛好者も多く、順位やタイムにこだわらなければ、私のように練習時間の少ない者でも続けられる競技です。

スイム、バイク、ラン三種目のトレーニングにより、バランスのとれた健康、体力づくりに役立つスポーツです。

そして私にとっては、気分転換とストレス解消の手段でもあるのです。

私は現在、（公社）日本トライアスロン連合の会長を務めております。

心身ともにたくましい子供たちの育成のためにも、一つの種目にかたよらずバランスのとれた体力増進を図ることのできる、トライアスロンの普及に力を注いでまいります。

去る九月、オランダのロッテルダムで開催された世界選手

権シリーズグランドファイナルに、日本選手団団長としてま
いりました。

エリートの中では、日本人選手もそれぞれ健闘しました。
さらに、エイジの八十歳以上の部で、何と新潟県の斉藤健選
手が銀メダルに輝きました。八十二歳です。

私は今六十七歳、この後十五年間続けられるでしょうか。

これからより多くの中老年の方々に、トライアスロンの魅
力を楽しんでいただきたいと願っております。

昨年のリオパラリンピックから、バラストライアスロンも種
目に採用されました。障害をお持ちの方々がトライアスロン
に果敢に挑む姿勢には、心が打たれます。

私達は、三年後の東京オリンピック・パラリンピックで、
是非ともメダルを獲得するために努めます。そして、生涯ス
ポーツとしてのトライアスロンを多くの皆様に楽しんでいた
だけのように、力を尽くしてまいります。

皆様、トライアスロンを楽しんでみませんか。

(前参議院議員・元法務大臣)



国際交流の空へ

埼玉台湾総会名誉会長 榎本 有里



この度、一般社団法人亜東親善交流会理事会に加えさせていただき、大変身に余る光栄であります。今後ともどうぞご指導ご鞭撻のほどよろしくお願ひ申し上げます。

当初の来日留学から国際結婚をし、育児や義父母の介護の傍ら「台湾女性ライフライン」という電話相談を開設し、活動してまいりました。日本での生活相談（留学生含む）、嫁姑問題、子供の不登校、心身健康問題等に取り組み現在に至ります。埼玉台湾総会会長2期就任期間中では埼玉県日台議員連盟を設立、又、「台湾建国100年記念聖火大会in埼玉」、「東北震災義援金募金コンサート」、「福島へのチャリティーコンサート」、「日台音楽チャリティーコンサート」など多数なイベントを開催、収益金を震災地や埼玉県福祉へ寄附させて頂きました。

現在は主にクラシックカー販売の貿易会社や動物病院、調剤薬局、鍼灸治療事業を営んでおります。毎年敬老の日に高齢者の方への無料心身健康・薬剤相談・東洋医学鍼灸治療・動物健康相談など家族一丸となり、ボランティアで行ってききました。2年前の春、京都にある明治国際医療大学院の扉を

叩き、「日本高齢者心身疾患の現状調査」をテーマとした研究のため、2年の間不眠不休で資料収集、比較データ作成、論文執筆を行ってまいりました。審査、発表までの道程は筆舌に尽くし難いことでしたが最年長かつ最短にして臨床鍼灸医学修士を取得するに至りました。現在は博士号へ向かって奮闘中です。

本来鍼灸とは中国が発祥地であり、中国針はそれ自体を持ち、皮膚に押し込むように刺入します、響の伝わりが早く大きいため痛みを伴う事が多いです。一方、日本では、独自発明した鍼管を用います、トントンと優しく叩きながら細かい鍼体の刺入痛も軽く、少ない刺激で大きな治療効果を引き出す事ができます。WHO（世界保健機構）やハーバード大学、東京大学などが研究を進めています。私は是非、この繊細な文化と美しく折り合い独自の進化を遂げた和鍼治療法を海外へ逆輸出すべきと考えています。台湾や東南アジア諸国の中医药大学にて講演発表を行い、友邦の次世代の方々へ和鍼医学文化の素晴らしさを伝えるために来日留学研修を実施、帰国後に各々の国で日本発祥の和鍼治療医学をさらに拡げたいだき、東洋医学文化交流を図りたいと思っています。

最後になりますが、来日してから33年の歳月が経ちました。私にはやるべき事がまだまだ沢山あるように思います。今後、本会を通して、さらなる国際交流の空へ羽ばたきたいと願っております。

台湾ホームステイを終えて

獨協埼玉中学校三年 濱野 帆花



私は今回初めて両親がいないと言う状況で海外に行きました。最初はとても不安でした。しかし大学生、高校生の方々が沢山助けってくれてとても頼りになりました。私が今回

台湾にホームステイさせて頂くきっかけとなったのは、去年台湾から日本にホームステイにきた子と友達になり、ディズニーランドも一緒に行き、帰ってからもずっと連絡を取り合っていたからです。その友達が日本から帰るとき来年は必ずあなたが台湾に来なと言ってくれて、私も必ず行くと約束しました。台湾に着いて、久し振りに友達に会った時はやはり緊張してしまいましたがとても感動しました。一日目は友達達の家にホームステイさせて頂きましたが、友達は勿論お父さん、お母さんがとっても優しくすぐに二人の事が大好きになりました。お別れする時はとても悲しくなり思わず涙ぐんでしまいました。二日目は遊園地に行き夜はロータリーの会員のホテルに泊まりました。六人で同じ部屋に泊まり修学旅行のような楽しい夜でした。三日目の朝はホテルのバイキングで食べたのですが、現地の方が食べる料理で私には

ちよつと合わなかったです。しかし普段旅行などではあまり食べる機会のない事なので、これもホームステイの良い所だと思いました。そしてその日は綺麗な湖を見に行き初めて行ったので、お祭りのような所でも楽しかったです。もう少し時間があればもっと沢山買い物があったです。四日目は会員さんのお店で台湾茶を飲ませて頂きました。お茶をいれる所から教えてもらいとても良い経験ができました。

今回私はホームステイをさせて頂き、言葉の違い文化の違いはあるけれど同じ人間で、心の優しさ、温かさを肌で感じる事ができました。これからもっと色々世界にも目を向け色々な国々の人や文化を学んで行きたいと思いました。

最後になりますが今回私をホームステイさせて頂いた赤松会長、そして越谷南ロータリークラブの方々本当にありがとうございました。



事務局だより

平成三十年新春互礼会の開催

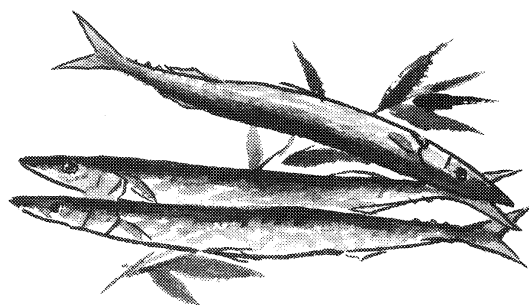
日期 平成三十年二月八日 木曜日

場所 キヤピトルホテル東急 鳳凰東の間

*新入会員のご紹介 平成二十九年七月十六日―平成二十九年十一月十五日

佐藤大、三河武夫、當山光政、戸村一夫、藤津晃

法人会員 (株) 関門海 代表取締役 田中正



季刊 **亜東** (アジアの架け橋) 平成29年 秋季号 (No.63)

発行日 : 平成29年11月15日

発行所 : 一般社団法人亜東親善協会

発行人 : 大江康弘

所在地 : 〒102-0093 東京都千代田区平河町2-7-5 砂防会館別館2階

Tel : 03-3261-6405 Fax : 03-3556-5770

H P : atousinzen@nifty.com

印刷 : ヨシダ印刷株式会社



台湾の翼

チャイナエアラインなら、
うまくいく。

日台の架け橋であるチャイナ エアラインは
日本国内主要15空港から台湾へ最多の直行便を運航
豊富なフライトネットワークから、最適なフライトスケジュールをご提案
充実の法人プログラム
フルサービス航空会社ならお仕事でのご利用も安心
あなたのビジネスパートナーにチャイナ エアラインをお選びください



www.china-airlines.com/jp/jp